

ISSN : 2302-2833



UNESA
Universitas Negeri Surabaya

L A T E R N E

JURNAL PENDIDIKAN BAHASA JERMAN

Vol. 1, Nomor , Agustus 2013

Laterne	Vol. 1	No. 3	Hal. 1 - 98	Surabaya Agustus 2013	ISSN 2302-2833
---------	--------	-------	-------------	--------------------------	-------------------

Diterbitkan oleh:
Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya

SUSUNAN DEWAN REDAKSI JURNAL LATERNE
JURNAL PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
PROGRAM STUDI S-1 PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
FAKULTAS BAHASA DAN SENI UNIVERSITAS NEGERI SURABAYA

Jurnal “Laterne” (ISSN: 2302-2833) diterbitkan oleh Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya sebagai media untuk menampung karya ilmiah dalam bidang pendidikan bahasa Jerman yang dihasilkan oleh sivitas akademika. Jurnal “Laterne” juga dimaksudkan sebagai sarana pertukaran informasi dan sumber rujukan yang bisa dimanfaatkan untuk pengembangan ilmu pengetahuan oleh seluruh bagian sivitas akademika dan juga masyarakat umum. Jurnal “Laterne” terbit tiga kali dalam satu tahun.

Pemimpin Redaksi

Drs. Suwarno Imam Samsul, M. Pd.

Editor

Drs. Abdul Karim, M.Pd.

Agus Ridwan, S.Pd., M.Hum.

Drs. Ari Pujosusanto, M.Pd.

Drs. Benny Herawanto Susetyo, M.Psi.

Dwi Imroatu Julaikah, S.Pd., M.Pd.

Dra. Enny Sulistiowati

Dra. Fahmi Wahyuningsih, M.Pd.

Lutfi Saksono, S.Pd., M.Pd.

Dra. Rr. Dyah Woroharsi P., M.Pd.

Drs. Sam Surastya, M.Pd.

Dra. Tri Prasetyawati, M.Pd.

Dra. Wisma Kurniawati, M.Pd.

Yunanfathur Rahman, S.S., M.A.

Alamat Redaksi

Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya

Gedung T1 Kampus Unesa Lidah Wetan Surabaya, 60213

Telepon/Fax (031) 7531864

jerman.fbs.unesa.ac.id

<http://ejournal.unesa.ac.id/index.php/laterne>

DAFTAR ISI

	Halaman
Susunan Dewan Redaksi	i
Daftar Isi	ii
ANALYSE SPRECHAKTE AUF DEM DIALOG TEXT IM KONTAKTE DEUTSCH 1 (Siti Yuliawati)	1
DIE LERNERGEBNISSE DER SPRECHFERTIGKEIT BEIM ROLLENSPIEL DIE SCHÜLER DER KLASSE XIA1 SMAN1 MAOSPATI (Atim Mardani)	5
DIE ENTWICKLUNG DES MODULS "LESEN MIT DER BRILLE" ALS DEUTSCH ZUSATZMATERIAL SMA/MA (Widia Devi Kumala Sari)	8
DIE ANWENDUNG DER KWL (KNOW, WANT TO KNOW, LEARNED) LESESTRATEGIE IM LESEN UNTERRICHTEN IN DER KLASSE XI IPA 1 AN DER SMA NEGERI 1 TAMAN SIDOARJO (Nabilah Arfiati Sujannah)	16
DIE LERNERGEBNISSE DER DEUTSCHEN SPRECHFERTIGKEIT DURCH DIE TECHNIK FORMASI REGU TEMBAK VON DEN SCHÜLERN DER SPRACHE KLASSE XI DER SMAN 1 PURI MOJOKERTO (Devi Ambarwati)	21
DIE ANWENDUNG DER SPIELE „DIE INFORMATIONSKETTE“ UND „ DAS FLIEßWORT“ BEI DER SPRECHFERTIGKEIT IN DER KLASSE X.5 IN ZWEITEM SEMESTER AN DER SMA NEGERI 12 SURABAYA (Eni Nafi'atun)	28
Märchens im Leseunterricht an der Klasse-XII (Fitri Maulana)	31
DIE ANWENDUNG DER KONSTRUKTIVISMUS TYP QUESTION STUDENT HAVE FÜR DIE LESEVERSTÄNDIS DER SCHÜLERN KLASSE XI SPRACHE AN DER SMAN 1 KRIAN ZU STEIGERN (Bella Quinta Dessy)	35
ANALISIS KESALAHAN MENULIS PADA KARANGAN BERBAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPA 1 SMA NEGERI 1 GEDANGAN TAHUN AJARAN 2012/2013 (Lisa Hariyani)	39
ANALYSE ONLINE ÜBUNGEN www.schubert-verlag.de ALS ZUSÄTZLICHE AUFGABEN DER DEUTSCHE SCHREIBLERNEN FÜR DIE SMA/MA KLASSE XII MIT DEM KD (Lilis Yuliani)	44
DIE FUNKTION - ANALYSE DER INFINITIVSÄTZ IN TEXTEN IN DER JANUAR 2011 AUSGABE DES MAGAZINS DEUTSCHLAND (Fransiskus X Lowa)	52
Die Verwendung der Kata Selingkung Lerntechnik zur Wortschatzbeherrschung in der Schreibfertigkeit der Klasse X7 SMA Negeri 12 Surabaya (Tika Irmadiansyah)	58
DIE LERNERGEBNISSE LESEVERSTÄNDNIS DER DEUTSCHEN SPRACHE DER SCHÜLER KLASSE XI IPA 4 SMA NEGERI	

MOJOAGUNG MIT DER STRATEGIE DRA (DIRECTED READING ACTIVITY) (Uswatun Khasanah)	63
LEHRBUCHANALYSE "GRÜß DICH !" BEI HELMI ROSANA UND WILLIA SJARIEF ALS LEHRBUCH SMA KLASSE XI DAS PROGRAMM DER SPRACHE (Diah Rahmawati F.)	67
Kesesuaian Kosa Kata dan Latihannya dalam Buku Tangram 1A dengan Materi Bahasa Jerman SMA (Dian Khofifah)	75
PENERAPAN MODEL PEMBELAJARAN TTA (TIME TOKEN ARENDS) UNTUK MENINGKATKAN KETERAMPILAN BERBICARA BAHASA JERMAN PADA SISWA KELAS XI IPA 7 SMA NEGERI 16 SURABAYA (Setyo Rini Mulyaningsih)	79
DER SPRACHSTIL AUF DER ONLINESHOP www.gambio.de (Dinda Putri Rahmawati)	85
DIE EIGNUNG DER INTERNETSEITE de.islcollective.com ALS LEHRSCHREIBMATERIALLIEN DEUTSCHER SPRACHE IN SMK NEGERI 1 BOYOLANGU (Nur Slamet)	92

**DIE LERNERGESBNISSE DER DEUTSCHEN SPRECHFERTIGKEIT
DURCH DIE TECHNIK *FORMASI REGU TEMBAK* VON DEN SCHÜLERN
DER SPRACHE KLASSE XI DER SMAN 1 PURI MOJOKERTO**

Devi Ambarwati

Pädagogische Deutschabteilung-Sprach und Kunst Fakultät- Staatliche Universität Surabaya

Email : deviambarwati@gmail.com

Drs. Sam Surastya, M.Pd

Pädagogische Deutschabteilung-Sprach und Kunst Fakultät- Staatliche Universität Surabaya

Auszug

Durch das Interview mit der Deutschlehrerin der Sprache Klasse XI SMAN 1 Puri Mojokerto waren nicht alle Schüler aktiv in der Lern-Aktivitäten der Sprechfertigkeit. Die Lernergebnisse waren weniger, denn die Sprachliche Aktivität war auch weniger. Deshalb wird die Technik *Formasi Regu Tembak* geübt, um die Sprechfertigkeit der Schüler zu üben. In dieser Untersuchung werden die Lernergebnisse der deutschen Sprechfertigkeit durch die Technik *Formasi Regu Tembak* versucht. Die Technik *Formasi Regu Tembak* ist eine Strategie, die die Fähigkeiten entwickeln können. Die Schüler haben die Chance, um die Fragen oder andere Aufgabe schnell zu beantworten (Silberman, 2011:223). Das Problem der Untersuchung ist : Wie entstehen die Lernergebnisse des Sprechens durch die Technik *Formasi Regu Tembak* der Schüler in der Sprache Klasse XI SMAN 1 Puri Mojokerto ?. Das Ziel dieser Untersuchung ist um die Lernergebnisse der deutschen Sprechfertigkeit der Schüler in der Sprache Klasse XI SMAN 1 Puri Mojokerto zu beschreiben. In dieser Untersuchung wird die qualitative Methode benutzt. Die Untersuchungsdaten sind aus den *Pre-Test* und *Post-Test* rausgenommen. Bei dem *Pre-Test* erfüllt 36,84% der Schüler von der Klasse oder wie 7 Schüler. Es gibt auch den Durchschnittlich der Lernergebnisse bei 59,21, der wurde als niedrig kategorisiert. Und bei dem *Post-Test* aber erfüllt 90,00% der Schüler oder wie 18 Schüler bei 85,00, der wurde als hoch kategorisiert. So dass es eine bessere Veränderung von der Lernergebnisse der Schüler gibt. Deshalb können wir erschließen, dass die Technik *Formasi Regu Tembak* als Variationen in der Übungen der deutschen Sprechfertigkeit verwendet werden kann.

Schlüsselwort : *Lernergebnisse, Sprechfertigkeit, Formasi Regu Tembak*

Abstract

Based on the results of interviews with German language teacher of SMAN 1 Puri Mojokerto, in learning speaking skills are not all students active in learning. Speaking skills learning outcomes can be said to be less satisfactory, since the speak activity very less in learning speaking skills. Therefore, in this research used *Formasi Regu Tembak* (Firing Line) techniques to train students' speaking skills. This research examines the results of studying the German language speaking skills using *Formasi Regu Tembak* (Firing Line) techniques. *Formasi Regu Tembak* (Firing Line) techniques is a skill development techniques. Students have the opportunity to respond the questions quickly posed by a barrage or other types of challenges (Silberman, 2011:223). The problem of this research is how the learning outcomes of the German language speaking skills XI Language Graders of SMAN 1 Puri Mojokerto through *Formasi Regu Tembak* (Firing Line) techniques ? While the purpose of this research is to describe the learning outcomes of German language speaking skills XI Language Graders of SMAN 1 Puri Mojokerto through *Formasi Regu Tembak* (Firing Line) techniques. This research uses qualitative method. Data were from student's tests outcomes. The form were pre-test and post-test. The data research are then described and summarized. The results of the research before and after the application of the *Formasi Regu Tembak* (Firing Line) technique, with the breakdown as follows: From the Pre-test values showed only 36,84% the number of students who reached the KKM (Complete Minimal criteria) or as many as 7 students with an average grade 59,21 were categorized as low. While the Post-test results showed 90,00% the number of students has reached KKM oder as many as 18 students with the average grade 85,00 is categorized as high. Based on these data it can be seen that the student learning outcomes in German language speaking

skills were getting better. From the results of this research indicate that the *Formasi Regu Tembak* (Firing Line) technique can be used by teachers as a variety of exercises in German language speaking skills.

Keywords: learning outcomes, speaking skills, *Formasi Regu Tembak* (Firing Line)

EINFÜHRUNG

Die Sprache ist ein Kommunikationsmittel, das uns in der heutigen neuen Ära haben muss. Nach Gorys Keraf (1989:1), die Sprache ist ein Kommunikationsmittel zwischen den Mitgliedern der Gemeinschaft in Form von Symbolen, der Menschen erzeugten. Durch Sprache können Menschen miteinander kommunizieren, Erfahrungen auszutauschen, voneinander zu lernen usw. Die Sprache als Kommunikationsmittel hat verschiedene Funktionen und Zwecke. Die Sprachfertigkeit hat vier Fertigkeiten. Eine davon ist die Sprechfertigkeit. Die Sprechfertigkeit ist wichtig, denn Sprechen ist eine Tätigkeit, die die Informationen, Gedanken, Meinungen durch mündliche Sprache zu übermitteln.

Durch das Interview mit der Deutschlehrerin der Sprache Klasse XI SMAN 1 Puri Mojokerto waren die Lernergebnisse nicht maximale. Nicht alle Schüler sind aktiv in der Lern-Aktivitäten der Sprechfertigkeit. Weniger Wortschatz und die Interesse der Schüler beim Sprechen führte die Lernergebnisse von Schülern nicht so gut. Außerdem weniger Übungen und falsche Auswahl von Methoden, Techniken, und die Lernmedien könnte dazu führen, dass das geschehen. Deshalb wird eine Untersuchung an der Sprechfertigkeit der Schülern der Sprache Klasse XI SMAN 1 Puri Mojokerto gemacht. Es wird mit eine der alternativen Techniken durchzuführen *Formasi Regu Tembak*.

Das Problem der Untersuchung ist : Wie entstehen die Lernergebnisse des Sprechens durch die Technik *Formasi Regu Tembak* der Schüler in der Sprache Klasse XI SMAN 1 Puri Mojokerto ?. Das Ziel dieser Untersuchung ist um die Lernergebnisse der deutschen Sprechfertigkeit der Schüler in der Sprache Klasse XI SMAN 1 Puri Mojokerto zu beschreiben.

Die Ergebnisse dieser Untersuchung sollen die folgenden Vorteile bieten : (1) Für Schüler werden die Ergebnisse dieser Untersuchung erwartet, dass ihr Potenzial zu entwickeln und damit um Selbst-Bewertung und Messung Lernerfolg zu sein. (2) Für die Lehrer sind die Ergebnisse dieser Untersuchung um die Lernprobleme zu lösen erwartet. (3) Für die Untersucherin sind die Ergebnisse dieser Untersuchung erwartet, dass zusätzliche Kenntnisse und Einblicke in die Erfahrungen im Erlernen deutschen Sprache bieten.

LITERATUR

Das Verständnis der Lernergebnisse

Lernen ist ein Prozess um den Zweck zu erreichen und ein Prozess ist durch verschiedene Erfahrungen gemacht. Nach Sudjana (1991:22) "Die Lernergebnisse sind die Lernfähigkeiten der Schüler, nachdem sie eine Lernerfahrung empfangen". Die Lernergebnisse sind die Fähigkeit der Schüler, nachdem er eine Lernerfahrung erhielt am Ende der Lektion aus den Tests, die gegeben haben. Wenn die Testergebnisse gut sind dann die Schüler erfolgreich in ihrem Lernen, sonst wenn die Testergebnisse sind schlecht dann die Schüler weniger erfolgreichen beim Lernen.

Schermutzki (2007:7) hat gesagt, dass :

Lernergebnisse: Aussagen darüber, was eine Lernende/ein Lernender weiß, versteht und in der Lage ist zu tun, nachdem sie/er einen Lernprozess abgeschlossen hat. Sie werden als Kenntnisse, Fertigkeiten und Kompetenzen definiert;

Diese Untersuchung zielt darauf ab, die Lernergebnisse der Schüler in der deutschen Sprechfertigkeit mit der Technik *Formasi Regu Tembak* wissen.

Aktive Lernstrategien

Die Lernstrategien nach Uno (2012:6) ist ein Plan, um das Ziel zu erreichen. Besteht aus Methoden, Techniken und Verfahren, die sicherstellen, Studenten tatsächlich zu erreichen, das Ziel des Lernens. Basierend auf den oben Uno Meinung haben Lehrer eine sehr wichtige Rolle im Lernprozess.

Aktives Lernen ist ein Lernen, das die Schüler aktiv lernen lädt (Zaini dkk, 2008: xiv). Zaini dkk. sagte, dass mit aktiven Lernens in der Regel Lernenden angenehmer Atmosphäre zu spüren, so dass Lernen kann maximiert werden. Mit aktiver Lernstrategien, die voraussichtlich wachsen und entwickeln alle ihre potenziellen so dass am Ende ihre Lernergebnisse zu optimieren (Uno, 2012:10). Um die Schüler, die aktiv sind in den Lernprozess zu schaffen und die Schüler das Material leicht zu verstehen, die Technik *Formasi Regu Tembak* in dieser Untersuchung verwendet.

Die Technik *Formasi Regu Tembak*

Die Technik *Formasi Regu Tembak* ist eine Strategie, die die Fähigkeiten entwickeln kann. Die

Schüler haben die Chance, um die Fragen oder andere Aufgabe schnell zu beantworten. (Silberman, 2011:223). Mit dieser Technik werden die Schüler direkt in den Lernprozess eingebunden. Wenn die Schüler aktiv in den Lernprozess eingebunden, so sie eine neue bedeutsame Erfahrungen erhalten. Wenn die Schüler neue Fähigkeiten zu erlernen und vorhandene Fähigkeiten zu entwickeln versuchen, müssen sie es effektiv üben und erhalten nützliche Rückfragen (Silberman, 2011:223).

In dieser Untersuchung kann die Technik *Formasi Regu Tembak* die Sprechfertigkeiten der Schüler üben. Die Schüler haben die Möglichkeit zu fragen und nach dem Thema des Materials, das übergeben wurde beantworten. Mit so dass die Schüler aktiv in die Übermittlung von Informationen mündlich miteinander. Darüber hinaus kann die Technik *Formasi Regu Tembak* voranzutreiben die Schüler zu versuchen, Fragen oder Aufträge von seinem Freund gegeben zu beantworten, so dass jeder Schüler die gleiche Chance haben, ihre Sprechfertigkeiten zu entwickeln.

Die Sprechfertigkeiten

“*Sprechen ist eine Tätigkeit, die nach einer Phase der Rezeption von Lauten zur Produktion von sinnvollen Lautkombinationen führt*” (Jung, 2001:210). Außerdem Nurgiyantoro ergab auch, dass "Sprechen ist eine Aktivität, die Sprache produziert und Ideen und Gedanken verbal kommuniziert" (1998:168).

Die grundlegende Sache in dieser Untersuchung ist die Sprechfertigkeit, die an der Schritt des variierten geführten Sprechens. Das ist, weil die Lernfähigkeit des Sprechens Lehrer noch eine Anleitung oder in Form von Schlüsselwörtern um das Bild zu beschreiben helfen. Zusätzlich wird in dieser Untersuchung sprach Art des Tests in Übereinstimmung mit der ersten Art des Tests, d.h. die S-Komponente (Stimulus) ein Bild,, I-Komponente (Intrepretation) verbalisieren des Bildinhalts, und an R-Komponente (Reaktion) mündliche Beschreibung des Bildes. In dieser Untersuchung wurden die Schüler gebeten, die Bilder mit Hilfe von Schlüsselwörtern neben dem Bild beschreiben. Unter Bezugnahme auf die Mitteilung der Doyé (1992:70).

In dieser Untersuchung wurde ein Standard-Bewertungsverfahren in der deutschsprachigen Prüfung durch das Goethe-Institut Indonesien für das Niveau *A1* bestimmt. Diese Standard Einschätzung wird geeignet als in dieser Untersuchung angewendet werden. Au erdem verwendet die Bewertungsmaßstäbe, weil es einfach und auch für Anfänger geeignet, die gerade die deutsche Sprache lernen. Die Bewertung in der folgenden Tabelle:

Tabel 1. Beurteilungskriterien

<i>Kriterium</i>	<i>2 Punkt</i>	<i>1 Punkt</i>	<i>0 Punkt</i>
<i>Erfüllung der Aufgabenstellung</i>	<i>Aufgabe gut erfüllt, macht fast keine Fehler</i>	<i>Macht Fehler, dennoch ist die Aufgabe erfüllt</i>	<i>Macht viele Fehler, die Aufgabe ist dadurch nicht erfüllt</i>
<i>Aussprache</i>	<i>Sehr gut verständlich</i>	<i>Starke muttersprachliche Färbung, aber noch verständlich</i>	<i>Wegen schlechter Aussprache kaum verständlich</i>

Beschreibung:

Kriterium 1

1. Ein Wert von 2 erhalten wird, wenn die Punkte ermittelt worden erfüllt sind (der Satz ist angemessen) und zu verstehen und fast keine Fehler,
2. Ein Wert von 1 wird erreicht, wenn der Punkt angegeben wird getroffen, aber das Urteil wurde nicht verstanden
3. Ein Wert von 0 wird erreicht, wenn der Punkt ngegeben wird, nicht erfüllt wird und Sätze und grammatikalische Strukturen wird nicht verstanden

Kriterium 2

1. Ein Wert von 2 ist in der Abwesenheit von Fehlern und gute Aussprache erhalten
2. Ein Wert von 1 ergibt sich, wenn es keine oder nur wenige Fehler, gute Aussprache sind
3. Ein Wert von 0 ergibt sich, wenn viele Fehler und Aussprache überhaupt nicht verstanden

Die Ergebnisse der Schüler Noten werden in der Beurteilung der gefährdeten 0-100 angesammelt.

Verwendung der Formel :

$$\text{Noten} = \frac{\text{Punktestand erhalten}}{\text{insgesamt maximale Punktzahl}} \times 100$$

Die Lernsmedien

Die Lernsmedien nach Briggs (in Sadiman, 2009: 6). "Medien sind alle physischen Werkzeuge, die die Nachricht zu präsentieren und stimulieren die Schüler zu lernen, wie Bücher, Fotos, Bilder, usw. Mit den Medien in dieser Untersuchung unterstützen die Lehrer bei der Präsentation des Materials mit größerer Leichtigkeit und Spaß für die Schüler, so dass die Schüler die Materialien, die eingereicht hat, leicht verstehen kann. In dieser Untersuchung wurde der Einsatz von Medien Bilder von Fotografien auf die Sub-Themen und Materialien zur Verfügung gestellt, die die Schüler gegeben wird. Die

Fotos, die in dieser Untersuchung verwendet werden, sind ein einzelnes Foto. In dem Bild eingestellt mit dem sub-thema "die Kleidung". Neben die Bilder von Fotografien, die in dieser Untersuchung auch Medien in Form von Cartoon-Bildern. Die Cartoon-Bildern, die in dieser Untersuchung verwendet werden, sind einzelne Cartoon-Bilder. In dem Bild eingestellt mit dem sub-thema "die Kleidung".

UNTERSUCHUNGSMETHODE

Die Methode dieses Untersuchungs ist eine qualitative Untersuchungsmethode. Qualitative Untersuchung ist Untersuchung, die das Phänomen der, was mit dem Gegenstand der Untersuchung zum Beispiel erlebt verstehen will, Verhalten, Wahrnehmung, Handlung, usw., Ganzheitlich und durch Beschreibung in Form von Worten und Sprache in einem bestimmten Kontext und mit der natürlichen nutzen eine Vielzahl von natürlichen Methoden. (Moleong, 2011:6). Diese Untersuchung versucht die Lernergebnisse der Sprechfertigkeit der Schüler zu beschreiben. Durch diese Untersuchung wird erwartet, dass Informationen über eine bessere Änderung der Schülerzahlen Lernergebnisse in deutschen Sprechfertigkeit mit der Technik *Formasi Regu Tembak* zu erhalten.

Diese Untersuchung wird in der Sprache Klasse XI SMAN 1 Puri Mojokerto akademische Jahr 2012-2013 getan. Die Datenquellen waren die Pre und post-Test. Die Daten dieser Untersuchung besteht aus: Schüler Lernergebnisse in Form von dem Wert der Pre-und Post-Test werden, dann sie beschrieben und zusammengefasst.

Das Instrument in dieser Untersuchung ist Test. Die Test besteht aus *Pre-test* und *Post-test*.

Der Prozedur der Untersuchung

Es gibt 3 Schritte in diesem Prozedur : (1) Plan, (2) Implementierung, (3) Die Daten verarbeiten.

Die Technik der Datensammeln

Die Daten wurden in Stufen gesammelt, nämlich : Die erste Stufe war ein Prozess der "record" Daten aus dem *Pre-test* und *Post-test*, dann einen Prozess der "Hören", um die Daten aus der *Pre-Test* und *Post-Test* zu erhalten, und das letztere ist der Prozess der Schaffung einer "Notizen" Daten aus *Pre-Test* und *Post-Test*.

Die Technik der Datenanalyse

Daten *Pre-Test* und *Post-Test* werden analysiert, um Veränderungen in Lernergebnisse zu wissen. Sobald die Testdaten gesammelt werden. Die Daten wird analysiert und eine Note gegeben. Dann von der Daten Wert der Lernergebnisse werden der durchschnittsnote für die Fähigkeit des Schülers als Ganzes rechnen und

verglichen. Der Vergleich von Daten wird dann als Ergebnis der Untersuchung in beschreibende Form berichtet.

ERGEBNISSE UND BESPRECHUNG

In diesem Abschnitt wird auch die Ergebnisse der Beobachtungen durchgeführt 4 Sitzungen ab 16. bis 30. Mai 2013 gemeldet werden. In der ersten Sitzung wurde nicht für die Technik *Formasi Regu Tembak*, aber nur die direkte Lehrmodell für den Datenabruf durch *Pre-Test*-Aktivitäten. *Pre-Test*-Fragen in Form von Tests, die ein Bild und 4 Schlüsselwörter in Bezug auf das Thema und den Materialien. Die Schüler müssen die Informationen von dem Bild mündliche mit den Schlüsselwörtern sprechen.

Die Umsetzung des Lernens deutschen Sprechfertigkeit mit Hilfe von der Technik *Formasi Regu Tembak* durchgeführt 3 mal, die am zweiten Treffen, dritten und vierten sind. Die zweite Behandlungen fand am Freitag, 17. Mai 2013 statt, wurde die dritte Behandlungen am Freitag, 24. Mai 2013 und der vierten Behandlungen am Donnerstag, 30. Mai 2013 gehalten. In der ersten Sitzung des *Pre-Test* am 16. Mai 2013 durchgeführt, während auf der vierten Treffen der *Post-Test* am 30. Mai 2013 durchgeführt.

Hier ist ein Überblick über die Unterricht der deutschen Sprechfertigkeit bei *Pre-Test*, bei die Technik *Formasi Regu Tembak* und bei *Post-Test* der Schüler der Sprache Klasse XI der SMAN 1 Puri Mojokerto beschreibt :

1. *Pre-test*
 - (1) Die Lehrerin bereiten die *Pre-Test*-Fragen und das Handy, um den *Pre-test* zu machen. (2) Die Lehrerin erklärt Schüler *Pre-Test* Vollstreckungsverfahren. Die Schüler müssen die Fragen auswählen und beantworten sie in einer Weise, um das Bild und den Schlüsselwörtern mündlich beschreiben (3) Die Schüler machen *Pre-test*.
2. Die Unterricht der deutschen Sprechfertigkeit durch die Technik *Formasi Regu Tembak*
 - (1) Die Lehrerin haben Fragen rund um das Thema Alltagsleben, die Unterthemen Die Kleidung. Die Fragen wurden in 4 Umschläge nach der Anzahl der Gruppe, die Inhalte variieren verpackt. (2) Es gibt 20 Schüler in der Klasse, so die Lehrerin 4 Gruppe macht. Jede Gruppe besteht aus 5 Personen. (3) Vertreter von jeder Gruppe wählen einen 1-4 Zahlen. Die Gruppe, die die Nummern 1 und 2 sind der erste "regu tembak" und die Nummern 3 und 4 Gruppe wird "regu sasaran" sein. Und umgekehrt, wenn die "regu tembak" fertig ist. (4) Die Lehrer geben die Umschläge, die die Fragen enthält nach "regu

penembak". Jede Frage wird an die Mitglieder aufgeteilt begann Nummer 1-Sequenz ausgehend von den rechten Schüler. (5) Die Lehrer sagte dem "regu penembak" ersten Befragung nach "regu sasaran" zu starten. (6) Nach dem ersten und zweiten "regu penembak" beendete die Aufgabe, dann die Rolle der Gruppe ausgetauscht. Jetzt "regu sasaran" als "regu penembak" und "regu penembak" als "regu sasaran". Sie machen die gleiche Aufgabe. (7) Die Lehrer sehen die Umsetzung der Technik *Formasi Regu Tembak*. Am Ende der Tätigkeit mit der Technik *Formasi Regu Tembak*, die Lehrer reagieren und Korrigieren der Fehlern jede Gruppe sowie eine Verstärkung Material oder Schlussfolgerungen zu den Schülern.

3. *Post-test*

1) Die Lehrerin bereiten die *Post-test*-Fragen und das Handy, um den *Post-test* zu machen. (2) Die Lehrerin erklärt Schüler *Post-test* Vollstreckungsverfahren. Die Schüler müssen die Fragen auswählen und beantworten sie in einer Weise, um das Bild und den Schlüsselwörtern mündlich beschreiben (3) Die Schüler machen *Post-test*.

Erklärung die Lernergebnisse

1. Erste Sitzungen (*Pre-test*), am 16. Mai 2013

Tabelle 2. *Pre-test* Daten

Num.	Die Schüler	Die Note <i>Pre-test</i>
1	B H	50
2	B A	75
3	D N M	50
4	D A S	-
5	D S P	25
6	E P	-
7	E P M	50
8	F J H	75
9	F D W	75
10	I Y A	50
11	L A A	100
12	N M N	50
13	R S D	50
14	R W I	50
15	R A P	75
16	S A R	50

17	S A R	50
18	S U E	75
19	U I M	50
20	Y H	75
21	F A	50

Hier ist der details Wert der *Pre-test* von der Schüler :

1. Es gibt 1 Schüler bei 100
2. Es gibt 6 Schüler bei 75
3. Es gibt 11 Schüler bei 50
4. Es gibt 1 Schüler bei 25

Pre-Test-Wert-Daten zeigt, dass nur 36,84% der Zahl der Schüler, die die KKM (Minimum Meisterschaft Kriterien) erreicht haben oder so viele wie 7 Schüler, die das erste Treffen (*Pre-Test*) abgeschlossen haben. Es gibt 11 Schüler, die nicht abgeschlossen haben und eine Schulerin kann nicht analysiert werden, weil sie in der erste Sitzung (*Pre-test*) nicht da ist.

2. Vierte Sitzungen (*Post-test*), am 30. Mai 2013

Tabelle 3. *Post-test* Daten

Num.	Die Schüler	Die Note <i>Post-test</i>
1	B H	75
2	B A	100
3	D N M	75
4	D A S	50
5	D S P	75
6	E P	-
7	E P M	75
8	F J H	75
9	F D W	100
10	I Y A	75
11	L A A	100
12	N M N	50
13	R S D	100
14	R W I	75
15	R A P	100
16	S A R	75
17	S A R	100
18	S U E	75
19	U I M	100

20	Y H	100
21	F A	100

Hier ist der details Wert der *Post-test* von der Schüler :

1. Es gibt 9 Schüler bei 100
2. Es gibt 9 Schüler bei 75
3. Es gibt 2 Schüler bei 50

Post-Test-Wert-Daten zeigt, dass 90,00% der Zahl der Schüler, die die KKM (Minimum Meisterschaft Kriterien) erreicht haben oder so viele wie 18 Schüler, die das vierte Treffen (*Post-Test*) abgeschlossen haben. Die Testergebnisse zeigen, dass die deutsche Sprechfertigkeit der Schüler der Sprache Klasse XI wird besser.

Hier wird ein Vergleich der Ergebnisse der Pre-Test und Post-Test-Schüler der Sprache Klasse XI SMAN 1 Puri Mojokerto zusammen mit dem durchschnittlichen präsentiert werden :

Tabelle 4. Ein Vergleich der Ergebnisse von Pre-und Post-Test mit einem durchschnittlichen

N u m.	Die Schüler	Die Note <i>Pre-test</i>	Die Note <i>Post-test</i>	Erklärung
1	B H	50	75	Besteigen
2	B A	75	100	Besteigen
3	D N M	50	75	Besteigen
4	D A S	-	50	-
5	D S P	25	75	Besteigen
6	E P	-	-	-
7	E P M	50	100	Besteigen
8	F J H	75	75	-
9	F D W	75	100	Besteigen
10	I Y A	50	75	Besteigen
11	L A A	100	100	-
12	N M N	50	50	-
13	R S D	50	100	Besteigen
14	R W I	50	75	Besteigen
15	R A P	75	100	Besteigen
16	S A R	50	75	Besteigen
17	S A R	50	100	Besteigen

18	S U E	75	75	-
19	U I M	50	100	Besteigen
20	Y H	75	100	Besteigen
21	F A	50	100	Besteigen
Total		1125	1700	
Durchschnittlichen		59,21	85,00	

Aus den Daten in Tabelle 4. Man erkennt, dass der durchschnittlich bei der *Pre-Test* 59,21 war mit einer niedrigen Kategorie, während bei der *Post-Test* erhöht, um 85,00 mit der gehobenen Kategorie werden. Damit beweist, dass es einen Unterschied zwischen dem Wert der Pre-und Post-Test. Es kann auch der Anstieg der Lernergebnisse der deutschen Sprechfertigkeit sehen.

ABSCHLUSS

Der Abschluss

Pre-Test-Ergebnis zeigte sich, dass nur 36,84% der Anzahl der Schüler, die KKM (Minimum Meisterschaft Kriterien) erreicht haben, oder so viele wie 7 Schüler, die das erste Treffen (*Pre-Test*) abgeschlossen haben. Während der durchschnittlich auf dem *Pre-Test*-Ergebnis bei 59,21 ist so niedrig kategorisiert. Die Testergebnisse zeigen, dass die deutsche Sprechfertigkeit der Schüler der Sprache Klasse XI noch nicht gut ist. Im Gegensatz zu den Ergebnissen der *Post-Test*-Ergebnis der Schüler. Es gibt 18 Schüler, die die Noten abgeschlossen haben und nur 2 Schüler noch nicht die KKM erreicht. Vergleich der Anzahl der Schüler, die die *Post-Test* abgeschlossen hat zugenommen. *Post-Test*-Ergebnis zeigte sich, dass 90,00% der Anzahl der Schüler, die KKM erreicht haben oder so viele wie 18 Schüler. Mit dem durchschnittlichen bei 85,00 ist gehobene Kategorie werden.

Der Vorschlag

Die Technik *Formasi Regu Tembak* kann als Variationen in der Übungen der deutschen Sprechfertigkeit verwendet werden.

REFERENZE

- Doyé, Peter.1992.*Typologie der Testaufgaben für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache*.Berlin und München: Langenscheidt
- Jung, Lothar.2001. *99 Stichwörter Zum Unterricht*.Deutschland : MaxHueber Verlag
- Keraf, Gorys.1993.*Komposisi : Sebuah Pengantar Kemahiran Bahasa*.Ende : Nusa Indah

- Nurgiyantoro, Burhan.2009.*Penilaian dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra*.Yogyakarta : BPFE
- Sadiman, Arief S. dkk.2010.*Media Pendidikan Pengertian, Pengembangan dan Pemanfaatannya*.Jakarta : Rajawali Pers
- Schermutzki, Margret.2007.*Lernergebnisse-Begriffe, Zusammenhänge, Umsetzung und Erfolgsermittlung*.Berlin : PH Aachen
- Silberman, Mel.2011.*Active Learning 101 Cara Belajar Siswa Aktif*.Bandung : Nuansa
- Sudjana, Nana.1991.*Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*.Bandung : Remaja Rosdakarya
- Moleong, Lexy J.2009.*Metodologi Penelitian Kualitatif*.Bandung : Remaja Rosdakarya
- Zaini, Hisyam dkk.2008.*Strategi Pembelajaran Aktif*.Yogyakarta : Insan Madani

